

Nr. 18 Oktober 2021 / n° 18 octobre 2021



BPK Bulletin
Bulletin CPB

Sehr geehrte Versicherte

Verheerende Waldbrände von Kalifornien über Griechenland bis nach Sibirien, sintflutartige und anhaltende Regenfälle, Hagel, Tornados und Überschwemmungen in Deutschland, Österreich und in der Schweiz. Der Sommer 2021 war katastrophal. Die Schäden an Natur und Umwelt waren immens. Das Klima hat sich verändert.

Energisch setzen wir uns für die Reduktion der Treibhausgasemissionen ein. Mit der gezielten Wahrnehmung der Stimmrechte und im Dialog u. a. bei Shell, BP und Nestlé haben wir letztthin beachtliche Verbesserungen erzielt.

Am 1. Juli 2021 fand die 100. Delegiertenversammlung statt. Für die Amtszeit von Juli 2021 bis Juni 2025 wählten die Delegierten den Präsidenten und Vizepräsidenten der Delegiertenversammlung und die weiteren Mitglieder des Büros sowie für die Amtszeit 2022 bis 2025 die Arbeitnehmervertretenden in die Verwaltungskommission.

Im Gleichschritt mit der Zunahme der Geimpften und der wiedergewonnenen Bewegungsfreiheit stiegen die Vermögenserträge an. Coronabedingte Mietzinsausfälle mussten wir bis heute kaum verbuchen. Mitte Jahr betrug unsere Nettorendite 6 %. Dies würde uns erlauben, die Sparguthaben unserer Versicherten Ende Jahr mit mehr als dem Mindestzins von 1 % zu verzinsen. In der Hoffnung, dass dies so bleibt, wünsche ich allen Leserinnen und Lesern einen prachtvollen Herbst und einen schneeweissen Winter.

Bernische Pensionskasse (BPK)

Hans-Peter Wiedmer
Direktor

Chères assurées, chers assurés,

Des feux de forêt dévastateurs de la Californie à la Sibérie en passant par la Grèce, des pluies diluviales soutenues, de la grêle, des tornades et des inondations en Allemagne, en Autriche et en Suisse : l'été 2021 a été marqué par les catastrophes. La nature et l'environnement ont subi d'immenses dommages. Le climat a changé.

Sur le plan énergétique, nous nous engageons pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre. En exerçant nos droits de vote de manière ciblée et en dialoguant notamment avec Shell, BP et Nestlé, nous avons obtenu des améliorations considérables ces derniers temps.

Le 1^{er} juillet 2021 s'est tenue la 100^e assemblée des délégués. Les délégués ont élu le président et le vice-président de l'assemblée des délégués ainsi que les autres membres du bureau pour la période de fonction allant de juillet 2021 à juin 2025. Ils ont également désigné les représentants des salariés au sein de la commission administrative pour la durée de mandat s'étendant de 2022 à 2025.

Augmentation des revenus de la fortune et hausse du nombre de personnes vaccinées ont suivi le même rythme, reflétant l'évolution de la liberté de mouvement ainsi retrouvée, qui grandit elle aussi. À ce jour, nous n'avons pas vraiment comptabilisé de pertes de loyer liées au coronavirus. En milieu d'année, notre rendement net se montait à 6 %. Cela nous permettrait de rémunérer en fin d'année les avoirs d'épargne de nos assurés à un taux supérieur au taux minimal de 1%. Dans l'espoir que cela continue ainsi, je souhaite à toutes nos lectrices et à tous nos lecteurs un superbe automne et un hiver enneigé.

Caisse de pension bernoise (CPB)

Hans-Peter Wiedmer
Directeur

Nachruf

Nachruf für Roland Kobel, Vizepräsident der Verwaltungskommission (verstorben im Mai 2021)

Fassungslos musste die BPK-Familie vom Hinschied unseres Roland Kobel Kenntnis nehmen. Am Pfingstsonntag verstarb er gut 60-jährig überraschend an seiner Krebs-Erkrankung.

Der Regierungsrat wählte Roland per 1. Januar 2012 als Arbeitgebervertreter in die Verwaltungskommission der BPK. Als stellvertretender Steuerverwalter war er nahe an der Finanzdirektorin und auch fachlich sehr prädestiniert für dieses wichtige Nebenamt. In den ersten beiden Jahren war Roland Mitglied der Verwaltungskommission und nachher abwechselnd Präsident oder Vizepräsident. Zudem war er auch in den wichtigen Ausschüssen dabei, so dass er sein geschätztes Wissen wirkungsvoll einsetzen konnte.

Mit unermüdlichem Einsatz hat er sich für «seine» Pensionskasse eingesetzt und so zum guten Gelingen der positiven Entwicklung der BPK beigetragen. Respekt und Wertschätzung gegenüber den anderen Mitgliedern der Verwaltungskommission und gegenüber der BPK-Direktion sowie den Verwaltungsangestellten zeichneten ihn aus. So war er auch für die Arbeitnehmervertreter ein angenehmer Verhandlungspartner, obwohl er in der Sache beharrlich sein konnte.

Wir sind Roland persönlich für seine Verdienste zu grossem Dank verpflichtet und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Daniel Wyrsch
Präsident der Verwaltungskommission

Nécrologie

Nécrologie de Roland Kobel, vice-président de la commission administrative (décédé en mai 2021)

La famille de la CPB a été stupéfaite d'apprendre le décès de Roland Kobel. Le dimanche de Pentecôte, il est décédé subitement à l'âge de 60 ans des suites d'un cancer.

Le Conseil-exécutif a élu Roland à la commission administrative de la CPB en tant que représentant des employeurs à partir du 1^{er} janvier 2012. En tant qu'administrateur fiscal adjoint, il était proche de la directrice financière et était aussi professionnellement prédestiné à cette importante fonction secondaire. Au cours des deux premières années, Roland a été membre de la commission administrative, puis président ou vice-président en alternance. Il était également membre des principaux comités, qui ont ainsi pu bénéficier de ses précieuses connaissances.

Il a œuvré sans relâche pour « sa » caisse de pension et a ainsi contribué à l'évolution positive de la CPB. Son respect et son estime pour les autres membres de la commission administrative ainsi que pour la direction de la CPB et le personnel administratif étaient remarquables. Il était par ailleurs un partenaire de négociation agréable pour les représentants des employés, bien que parfois opiniâtre.

Nous sommes personnellement reconnaissants des services rendus par Roland et nous nous souviendrons de lui avec affection.

Daniel Wyrsch
Président de la commission administrative

Neues aus Ihrer Vorsorge

Änderung des Bundesgesetzes über die Invalidenversicherung (Weiterentwicklung der IV)

Die Weiterentwicklung der Invalidenversicherung (WEIV) bringt Anpassungen im IVG. Dazu gehört insbesondere die Neuregelung des IV-Grads. Mit Einführung des stufenlosen Rentensystems für Neurenten ab 1. Januar 2022 erhält die prozentgenaue Erhebung des IV-Grades einen höheren Stellenwert. Neu kommt es für die Rentenhöhe auf jedes Prozent des IV-Grades an. Das stufenlose Rentensystem soll den Anreiz schaffen, die Erwerbstätigkeit zu erhöhen.

Invaliditätsgrad nach IVG und Art. 24a BVG, gültig ab 1. Januar 2022

IV-Grad in % Degré AI en %	Rente in % der ganzen Rente Rente en % de la rente entière	Aktuelle Bestimmung in % der ganzen Rente Réglementation actuelle en % de la rente entière
0 – 39	0	0
40	25.0	
41	27.5	
42	30.0	
43	32.5	
44	35.0	
45	37.5	
46	40.0	
47	42.5	
48	45.0	
49	47.5	
50	50	
51	51	
52	52	
53	53	
54	54	
55	55	
56	56	
57	57	
58	58	
59	59	
60	60	
61	61	
62	62	
63	63	
64	64	
65	65	
66	66	
67	67	
68	68	
69	69	
70 – 100	100	100

Grundsätzlich gilt das stufenlose Rentensystem ab Einführungszeitpunkt für alle laufenden Renten. Für vor dem 1. Januar 2022 entstandene Invalidenrenten gelten noch Übergangsbestimmungen.

Die Verwaltungskommission wird die neuen Bestimmungen in diesem Jahr verabschieden und das Vorsorgereglement BPK (VR BPK) per 1. Januar 2022 anpassen.

Actualités de votre prévoyance

Modification de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité (Développement continu de l'AI)

Le développement continu de l'assurance-invalidité (AI) entraîne certaines adaptations de la LAI, au nombre desquelles la nouvelle réglementation du taux d'invalidité. Avec l'introduction du système de rentes linéaire pour les nouvelles rentes à partir du 1^{er} janvier 2022, l'exactitude du taux d'invalidité revêtira une plus grande importance. Chaque point de pourcentage sera désormais déterminant pour le calcul du montant de la rente. Le but du système de rentes linéaire est d'inciter à augmenter l'activité lucrative.

Taux d'invalidité selon la LAI et l'art. 24A LPP, en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2022

IV-Grad in % Degré AI en %	Rente in % der ganzen Rente Rente en % de la rente entière	Aktuelle Bestimmung in % der ganzen Rente Réglementation actuelle en % de la rente entière
0 – 39	0	0
40	25.0	
41	27.5	
42	30.0	
43	32.5	
44	35.0	
45	37.5	
46	40.0	
47	42.5	
48	45.0	
49	47.5	
50	50	
51	51	
52	52	
53	53	
54	54	
55	55	
56	56	
57	57	
58	58	
59	59	
60	60	
61	61	
62	62	
63	63	
64	64	
65	65	
66	66	
67	67	
68	68	
69	69	
70 – 100	100	100

En principe, le système de rentes linéaire s'appliquera à l'ensemble des rentes en cours à partir de la date de son introduction. Pour les rentes d'invalidité nées avant le 1^{er} janvier 2022, des dispositions transitoires s'appliquent encore.

La commission administrative adoptera les nouvelles dispositions cette année et adaptera le règlement de prévoyance CPB (RP CPB) pour le 1^{er} janvier 2022.

Über uns



À propos de nous

Wahlen an der Delegiertenversammlung vom 1. Juli 2021

Arbeitnehmervertretung in der Verwaltungskommission ab 1. Januar 2022

Die Delegiertenversammlung wählte für die Amtszeit 2022 bis 2025 folgende Personen als Vertretende der Arbeitnehmerseite in die Verwaltungskommission:

- **Haller Barbara**, Bern (neu), Rechtsanwältin, Rechtsabteilung Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern
- **Kupferschmid Hans**, Bern (neu), Sicherheitsassistent, Kantonspolizei Bern
- **Schneeberger Geisler Susanne**, Bern, Pfarrerin, Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn
- **Schori Michael**, Hünibach (neu), Finanzchef, Sicherheitsdirektion des Kantons Bern
- **Wyrsch Daniel**, Jegenstorf, Geschäftsführer Bernischer Staatspersonalverband (BSPV)

Die Amtszeit von Andrea Frost-Hirschi, Spiez, Hans-Ulrich Käser, Bern und Pierre-André Musy, Aegerten, endet per 31. Dezember 2021. Wir danken ihnen ganz herzlich für ihre Arbeit und ihren langjährigen Einsatz in der Verwaltungskommission und deren Ausschüssen.

Büro der Delegiertenversammlung (DV)

Gleichzeitig erfolgte auch die Wahl des Präsidenten, des Vizepräsidenten und von 3 weiteren Mitgliedern des Büros DV. Die Zusammensetzung des Büros DV für die Amtsperiode vom 1. Juli 2021 bis 30. Juni 2025 sieht wie folgt aus:

- **Joss Christoph**, Oberdiessbach (Präsident), Schulinspektor Kreis 11, Regionales Schulinspektorat Emmental-Oberaargau (REO)
- **Insom Giorgio**, Prêles (Vizepräsident), Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Berner Fachhochschule, Technik und Informatik (pensioniert per Ende Juli 2021)
- **Jost Manuela**, Thörigen (neu), Mitarbeiterin Verkehrsdienst, Kantonspolizei Bern
- **Kistler Matthias Martin**, Bern (neu), Stellvertretender Amtsleiter und Abteilungsleiter, Amt für Geoinformation (AGI)
- **Neuhaus Pia-Elisabeth**, Bern (neu), Rentnerin

Élections lors de l'assemblée des délégués du 1^{er} juillet 2021

Représentation des salariés au sein de la commission administrative à partir du 1^{er} janvier 2022

Pour la période de fonction allant de 2022 à 2025, l'assemblée des délégués a élu les personnes suivantes pour représenter les salariés au sein de la commission administrative :

- **Haller Barbara**, Berne (nouvelle membre), avocate, service juridique Direction de l'économie, de l'énergie et de l'environnement du canton de Berne
- **Kupferschmid Hans**, Berne (nouveau membre), assistant de sécurité publique, Police cantonale bernoise
- **Schneeberger Geisler Susanne**, Berne, pasteure, Églises réformées Berne-Jura-Soleure
- **Schori Michael**, Hünibach (nouveau membre), chef des finances, Direction de la sécurité du canton de Berne
- **Wyrsch Daniel**, Jegenstorf, directeur de l'Association du personnel de l'État de Berne (APEB)

Andrea Frost-Hirschi, Spiez, Hans-Ulrich Käser, Berne, et Pierre-André Musy, Aegerten, quitteront leurs fonctions au 31 décembre 2021. Nous les remercions vivement de leur travail et de leur long engagement au sein de la commission administrative et de ses comités.

Bureau de l'assemblée des délégués (AD)

Dans le même temps, le président, le vice-président et 3 autres membres du bureau de l'AD ont été élus. La composition du bureau de l'AD sera la suivante pour la période de fonction s'étendant du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2025 :

- **Joss Christoph**, Oberdiessbach (président), inspecteur scolaire arrondissement 11, inspection scolaire régionale Emmental-Oberaargau (REO)
- **Insom Giorgio**, Prêles (vice-président), collaborateur scientifique, Haute école spécialisée bernoise, Technique et informatique (à la retraite fin juillet 2021)
- **Jost Manuela**, Thörigen (nouvelle membre), collaboratrice du service de la circulation, Police cantonale bernoise
- **Kistler Matthias Martin**, Berne (nouveau membre), adjoint au chef d'office et chef de section, Office de l'information géographique (OIG)
- **Neuhaus Pia-Elisabeth**, Berne (nouvelle membre), bénéficiaire d'une rente

Die bisherigen Mitglieder des Büros DV, Maya Burri, Burgdorf und Fritz Weber, Solothurn, konnten infolge Erreichen der maximalen Amtsduer für die neue Amtsperiode nicht mehr wiedergewählt werden. Hans Kupferschmid, Bern, wird ab 1. Januar 2022 Mitglied der Verwaltungskommission. Auch ihnen gebührt ein grosses Dankeschön für ihren langjährigen Einsatz als Delegierte der BPK.

Neues Mitglied in der Direktion

Am 1. September 2021 hat Frau **Sabine Nossa** ihre Aufgabe als Bereichsleiterin Versicherungen angetreten. Sie übernimmt damit die Nachfolge von Frau Daniela Thalmann, die als neue Direktorin der comPlan (PK Swisscom) die BPK per Ende August 2021 verlassen hat. Frau Nossa war vorher als Leiterin des Leistungsdienstes bei der Avadis Vorsorge AG in Zürich tätig.

Wir heissen Frau Nossa herzlich willkommen und wünschen ihr viel Erfolg in ihrem neuen Tätigkeitsbereich.

Die BPK gratuliert zum erfolgreichen Lehrabschluss

Seit vielen Jahren bilden wir Schulabgängerinnen und Schulabgänger zu Kaufleuten in der Branche «Öffentliche Verwaltung» aus.

In diesem Sommer konnten wir **Qendrim Rizvani** und **Betim Iseni** zu ihrem erfolgreichen Lehrabschluss gratulieren. Wir wünschen Qendrim Rizvani und Betim Iseni alles Gute für ihre Zukunft und hoffen, dass ihnen das bei der BPK erworbene Wissen und Know-how weiteren beruflichen Erfolg bringen wird.

Die BPK als Lehrbetrieb

Die BPK ist von Swiss Olympic als «Leistungssportlicher Lehrbetrieb» anerkannt. Wir ermöglichen unseren Auszubildenden, parallel zur beruflichen Grundausbildung auch ihre sportliche Karriere voranzutreiben. In diesem Ausbildungsmodell verlängert sich die Lehrdauer von 3 auf 4 Jahre.

Weitere Einzelheiten zur Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann im Bereich «Öffentliche Verwaltung» finden Sie unter:
www.bpk.ch/bpk/die-bpk-als-lehrbetrieb.



Les anciens membres du bureau de l'AD, Maya Burri, Berthoud, et Fritz Weber, Soleure, n'ont plus pu être réélus pour la nouvelle période de fonction, car ils ont tous deux atteint leur durée maximale de mandat. Hans Kupferschmid, Berne, fera partie de la commission administrative à partir du 1^{er} janvier 2022. Ils méritent eux aussi de chaleureux remerciements pour leur engagement de longue date en tant que délégués de la CPB.

Nouveau membre de la direction

Madame **Sabine Nossa** est entrée en fonction en qualité de responsable du secteur Assurances le 1^{er} septembre 2021. Elle succède ainsi à Madame Daniela Thalmann, qui a quitté la CPB fin août 2021 afin d'assumer son poste de nouvelle directrice de comPlan (CP Swisscom). Madame Nossa occupait jusqu'à présent la fonction de directrice du service des prestations chez Avadis Vorsorge AG à Zurich.

Nous souhaitons une cordiale bienvenue à Madame Nossa et lui adressons tous nos vœux de succès dans son nouveau domaine d'activités.

Félicitations de la CPB pour l'obtention d'un CFC

Depuis de nombreuses années, la CPB propose à des jeunes ayant achevé leur scolarité obligatoire une formation d'employée de commerce dans la branche « administration publique ».

Cet été, nous avons pu féliciter **Qendrim Rizvani** et **Betim Iseni** pour l'obtention de leur CFC. Nous formons nos meilleurs vœux pour l'avenir de Qendrim Rizvani et de Betim Iseni. Nous espérons que les connaissances et les aptitudes acquises auprès de la CPB leur apporteront beaucoup de succès dans la suite de leur carrière professionnelle.

La CPB, entreprise formatrice

La CPB est reconnue par Swiss Olympic en tant « qu'entreprise formatrice favorable au sport de performance ». En effet, nous permettons à nos apprenties et apprentis de concilier avec succès leur formation professionnelle initiale et leur carrière sportive. Dans ce modèle de formation, la durée de l'apprentissage est prolongée d'un an et passe ainsi de 3 à 4 ans.

Pour obtenir des informations détaillées sur la formation d'employée de commerce dans le domaine de l'administration publique, veuillez suivre ce lien :
<https://www.bpk.ch/fr/cpb/la-cpb-entreprise-formatrice>.

Wichtige allgemeine Hinweise



Remarques géné- rales importantes

Letzter Einkaufstermin 2021

Bitte beachten Sie, dass Einkäufe spätestens mit Valuta **31. Dezember 2021** bei uns eintreffen müssen, damit diese in der laufenden Steuerperiode wirksam werden.

Für Ihre Steuererklärung

Wir verschicken die **Rentenbescheinigung**, die Sie für die Steuererklärung benötigen, im Januar 2022.

Rentenzahlungstermine 2022

Nachstehend finden Sie die Auszahlungstermine der Renten für das Jahr 2022. Bitte beachten Sie, dass sich die Anzeige der Gutschrift in Ihrem Kontoverlauf etwas verzögern kann (1 bis 2 Tage).

Rente für <i>Rente pour</i>	Auszahlungstermin <i>Date de versement</i>	Rente für <i>Rente pour</i>	Auszahlungstermin <i>Date de versement</i>
Januar 2022 <i>Janvier 2022</i>	Freitag, 07.01.2022 <i>Vendredi, 07.01.2022</i>	Juli 2022 <i>Juillet 2022</i>	Dienstag, 05.07.2022 <i>Mardi, 05.07.2022</i>
Februar 2022 <i>Février 2022</i>	Donnerstag, 03.02.2022 <i>Jeudi, 03.02.2022</i>	August 2022 <i>Août 2022</i>	Donnerstag, 04.08.2022 <i>Jeudi, 04.08.2022</i>
März 2022 <i>Mars 2022</i>	Donnerstag, 03.03.2022 <i>Jeudi, 03.03.2022</i>	September 2022 <i>Septembre 2022</i>	Montag, 05.09.2022 <i>Lundi, 05.09.2022</i>
April 2022 <i>Avril 2022</i>	Dienstag, 05.04.2022 <i>Mardi, 05.04.2022</i>	Oktober 2022 <i>Octobre 2022</i>	Mittwoch, 05.10.2022 <i>Mercredi, 05.10.2022</i>
Mai 2022 <i>Mai 2022</i>	Mittwoch, 04.05.2022 <i>Mercredi, 04.05.2022</i>	November 2022 <i>Novembre 2022</i>	Donnerstag, 03.11.2022 <i>Jeudi, 03.11.2022</i>
Juni 2022 <i>Juin 2022</i>	Freitag, 03.06.2022 <i>Vendredi, 03.06.2022</i>	Dezember 2022 <i>Décembre 2022</i>	Montag, 05.12.2022 <i>Lundi, 05.12.2022</i>

Finanzielle Lage

Anlageergebnis und Deckungsgrad

Situation financière

Résultat des placements et degré de couverture

	Nettorendite <i>Rendement net</i>	Deckungsgrad per Jahresende <i>Degré de couverture à la fin de l'année</i>
1. Januar bis 31. Dezember 2020 / du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 2020	3.1 %	95.8 %
1. Januar bis 30. September 2021 / du 1 ^{er} janvier au 30 septembre 2021	5.4 %	-



Zu Ihren Diensten

À votre service

Ihre für Sie zuständige Kontaktperson für die berufliche Vorsorge:

Votre personne de contact responsable en matière de prévoyance professionnelle :

Empfang / Réception

Kathrin Marti / Brigitte Ris

031 633 00 00

Versicherungen / Assurances

Vorsorge / Prévoyance

A, B, C, D	Miguel Varela	031 633 00 73
H	Ursula Vollmer	031 633 00 75
F, G, I, J, K	Heidi Maurer	031 633 00 76
L, M, N, O, S	Isabelle Rensen	031 633 00 82
P, Q, T	Nils Zeller	031 633 00 40
E, R, U, V, W, X, Y, Z	Branko Gajic	031 633 00 74
	Fabio Arquint	031 633 00 84
	Nathalie Chiovè	031 633 00 27

Fachbereich Invalidität / Domaine Invalidité

A, B, C, D, E	Adela Busto	031 633 00 28
G, H, I, J, K	Carlo Bellwald	031 633 00 29
F, L, M, N, O, P, Q	Martin Escher	031 633 00 47
R, S, T	Barbara Hegg	031 633 00 41
U, V, W, X, Y, Z	Cornelia Lanz	031 633 00 31

Hypotheken / Hypothèques

Harry Lang

031 633 00 56

Die Liste mit den Kontaktangaben sämtlicher Mitarbeitenden finden Sie auf unserer Website.

Vous trouverez la liste des coordonnées de tous les collaborateurs sur notre site Internet.

Empfang

Telefon 031 633 00 00
info@bpk.ch

Réception

Téléphone 031 633 00 00
info@bpk.ch

Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag
08:00–12:00 Uhr
13:00–16:30 Uhr
Freitag
08:00–12:00 Uhr
13:00–16:00 Uhr

Horaires d'ouverture

Lundi à jeudi
08:00–12:00 heures
13:00–16:30 heures
Vendredi
08:00–12:00 heures
13:00–16:00 heures

Postadresse

Bernische Pensionskasse (BPK)
Schläfistrasse 17
Postfach
3000 Bern 22

Adresse postale

Caisse de pension bernoise (CPB)
Schläfistrasse 17
Case postale
3000 Berne 22

Website

www.bpk.ch

Site Internet

www.cpb.ch

Redaktion

Irene Joos
Redaktionsschluss 01.09.2021

Rédaction

Irene Joos
Délai rédactionnel 01.09.2021